



File: PE-00076

Date: **JUL 10 2006**

REGISTERED MAIL

Canfor Pulp Limited Partnership
P.O. Box 9000
Prince George, British Columbia V2L 4W2

Dear Permittee:

Re: Transfer and Amendment of Permit PE-00076

In response to your letter dated May 29, 2006, and pursuant to Section 17 of the *Environmental Management Act*, the Director hereby consents to the transfer of Permit PE-00076 from CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD. to CANFOR PULP LIMITED PARTNERSHIP.

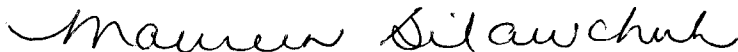
Furthermore, pursuant to Section 16 of the *Environmental Management Act*, Permit PE-00076 is hereby amended to reflect the company name change from CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD. to CANFOR PULP LIMITED PARTNERSHIP. A copy of the permit is enclosed for your records. Please note that although a revised permit has not been produced at this time, a copy of this letter is being placed on the permit file, as an addendum to the permit, to reflect the change in the name of the permit holder. CANFOR PULP LIMITED PARTNERSHIP is now the permittee with all inherent rights and responsibilities. Your attention is respectfully directed to the conditions of the permit. An annual fee for the permit will be determined in accordance with the Permit Fees Regulation.

This permit does not authorize entry upon, crossing over, or use for any purpose of private or crown lands or works, unless and except as authorized by the owner of such lands or works. The responsibility for obtaining such authority rests with the permittee. It is also the responsibility of the permittee to ensure that all activities conducted under this permit are carried out with due regard to the rights of third parties, and comply with other applicable legislation that may be in force.

This decision may be appealed to the Environmental Appeal Board in accordance with Part 8 of the *Environmental Management Act*. An appeal must be delivered within 30 days from the date that notice of this decision is given. For further information, please contact the Environmental Appeal Board at (250) 387-3464.

Administration of this permit will be carried out by staff from the Omineca and Peace Regions. Plans, data and reports pertinent to the permit are to be submitted to the Regional Manager, Environmental Protection, at Ministry of Environment, Regional Operations, Omineca and Peace Regions, 325 - 1011 Fourth Ave., Prince George, V2L 3H9.

Yours truly,



Maureen Bilawchuk, M.Sc., P.Ag
for Director, *Environmental Management Act*
Omineca and Peace Regions

Enclosure

cc: Environment Canada



Province of
British Columbia

Ministry of
Environment

Waste Management Branch
1011 Fourth Avenue
Prince George
British Columbia
V2L 3H9
Telephone: 563-1181

REGISTERED MAIL

YOUR FILE..... PE-76
OUR FILE.....

Intercontinental Pulp Company Ltd.
30th Floor, 1055 Dunsmuir Street
Vancouver, British Columbia
V7X 1B5

and

Prince George Pulp and Paper Limited
30th Floor, 1055 Dunsmuir Street
Vancouver, British Columbia
V7X 1B5

Gentlemen:

Re: Notice of Change of Address to Permit No. PE-76

This is to advise you that the following changes have been made in the original permit:

1. Change in the official Company addresses from Intercontinental Pulp Company Ltd., Pulp Mill Road, Prince George, British Columbia, V8N 2K3 and Prince George Pulp and Paper Limited, P.O. Box 6000, Prince George, British Columbia, V2N 2K3 to the common address 30th Floor, 1055 Dunsmuir Street, Vancouver, British Columbia V7X 1B5
2. Update of permit format and general wording.
3. The monitoring results reporting requirement was increased from a frequency of once per year to twice per year within 30 days of sampling.

Enclosed please find the updated permit package which replaces and supersedes all documents previously issued.

Yours truly,

R.J. Driedger, P.Eng.
Regional Waste Manager
Omineca Peace Region

RJD:c1

Enclosures

cc: Mr. E.T. Barnes, Intercontinental Pulp Company Ltd., Prince George
Pulp and Paper Limited, P.O. Box 6000, Prince George, V2N 2K3



Province of
British Columbia

Ministry of
Environment

Waste Management Branch
1011 Fourth Avenue
Prince George
British Columbia
V2L 3H9
Telephone: 563-1181

REGISTERED MAIL

YOUR FILE..... PE-76
OUR FILE

Intercontinental Pulp Company Ltd.
30th Floor, 1055 Dunsmuir Street
Vancouver, British Columbia
V7X 1B5

and

Prince George Pulp and Paper Limited
30th Floor, 1055 Dunsmuir Street
Vancouver, British Columbia
V7X 1B5

Gentlemen:

Letter of Transmittal

Enclosed is a copy of Permit No. PE-76 issued under the provisions of the Waste Management Act in the name of Intercontinental Pulp Company Ltd. and Prince George Pulp and Paper Limited. Your attention is respectfully directed to the terms and conditions outlined in the Permit.

The administration of this Permit will be carried out by staff from our Regional Office located at 3rd Floor, Plaza 400, 1011 4th Avenue, Prince George, British Columbia, V2L 3H9 (telephone 563-1181). Plans, data and reports pertinent to the Permit are to be submitted to the Regional Waste Manager at this address.

You will note that values have been expressed in the International System of Units (SI). These units are to be used in submitting monitoring results and any other information in connection with this Permit.

This Permit does not authorize entry upon, crossing over, or use for any purpose of private or Crown lands or works, unless and except as authorized by the owner of such lands or works. The responsibility for obtaining such authority shall rest with the Permittee.

Yours very truly,

John J. [unclear]

Regional Waste Manager

Enclosure

cc: Mr. E.T. Barnes, Intercontinental Pulp Company Ltd., Prince George Pulp and Paper Limited, P.O. Box 6000, Prince George, V2N 2K3



MINISTRY OF ENVIRONMENT

PERMIT

Under the Provisions of the Waste Management Act

Intercontinental Pulp Company Ltd. and Prince George Pulp and Paper Limited
30th Floor, 1055 Dunsmuir Street 30th Floor, 1055 Dunsmuir Street
Vancouver, British Columbia V7X 1B5 Vancouver, British Columbia V7X 1B5

is hereby authorized to discharge effluent
from two sanitary lagoons
located at Prince George
to the Fraser River

This permit has been issued under the terms and conditions prescribed in the attached appendices
01, A-1, B-1 and C-1

[Handwritten signature]

Date issued September 23, 19 63
Amendments dated April 22, 19 70
August 30, 19 82
1983

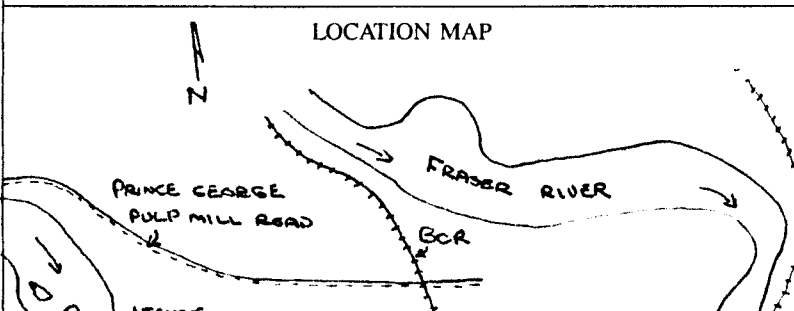
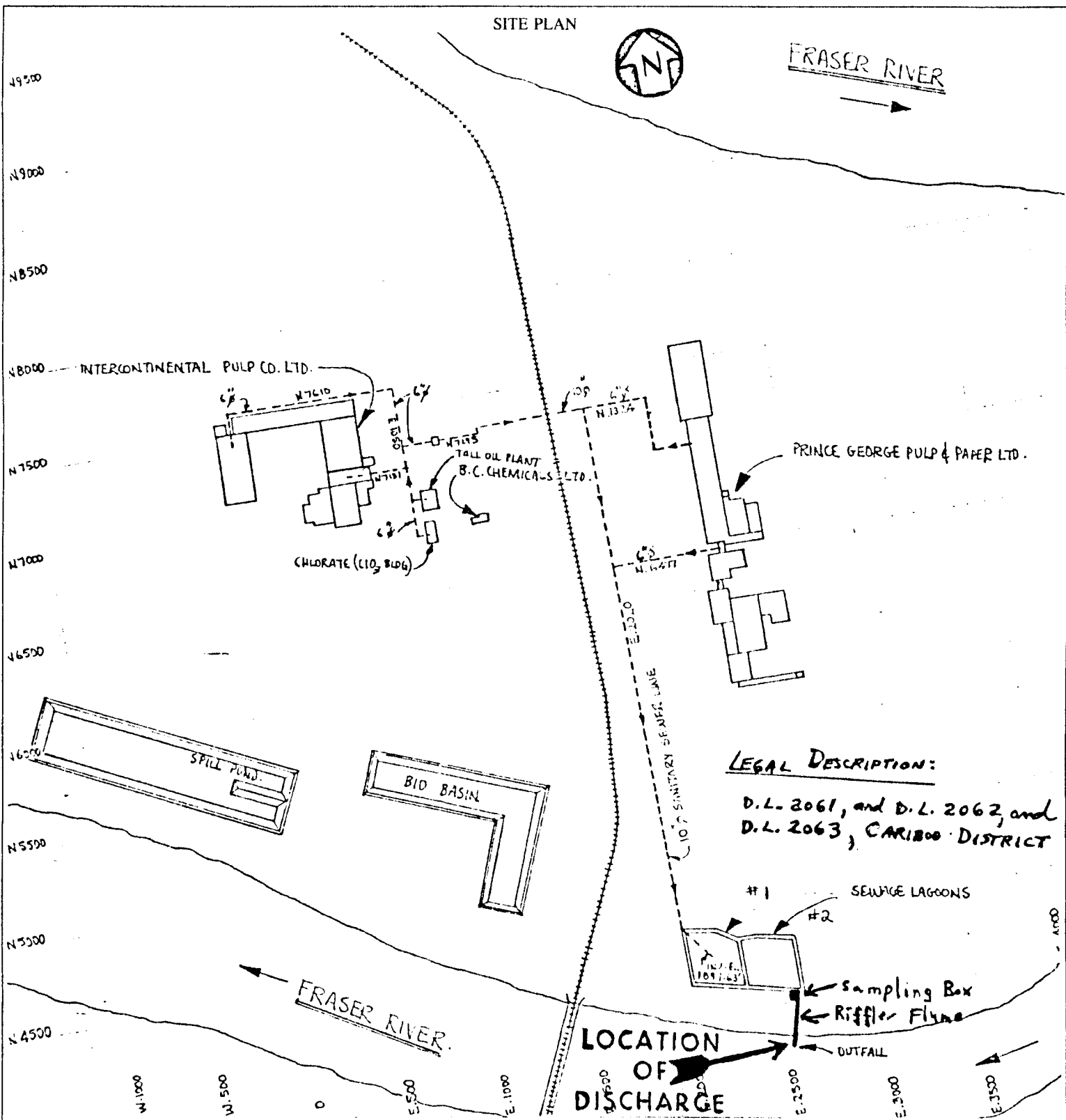
Permit No. PE-76



MINISTRY OF ENVIRONMENT
WASTE MANAGEMENT BRANCH

APPENDIX No. 01
to Permit No. PE-76

- (a) The discharge of effluent to which this appendix is applicable is from two sanitary lagoons serving two pulp mills and a chemical plant as shown on attached Appendix A-1.
- (b) The quantity of effluent which may be discharged is a maximum of 432 m³ per day.
- (c) The characteristics of the effluent shall be equivalent to or better than 5-day biochemical oxygen demand 100 mg/L
non-filterable residue (suspended solids) 100 mg/L
- (d) The works authorized are two sanitary lagoons, pipeline, outfall and related appurtenances approximately located as shown on the attached Appendix A-1.
- (e) The land from which the effluent originates and to which this appendix is appurtenant is District Lot 2061, District Lot 2062, and District Lot 2063 all of the Cariboo District.
- (f) Those works authorized and proposed must be completed and in operation on and from the date of this Appendix.



INTERCONTINENTAL PULP COMPANY LTD.
PRINCE GEORGE PULP AND PAPER LIMITED
(Name of applicant(s))

(Date) (Signature of applicant(s) or agent)

(FOR OFFICE USE ONLY)

August 30, 1982
Date Issued



MINISTRY OF ENVIRONMENT
WASTE MANAGEMENT BRANCH

APPENDIX No. B-1
to Permit No. PE-76

A. MAINTENANCE OF WORKS

The Permittee shall inspect the pollution control works regularly and maintain them in good working order. Notify the Regional Waste Manager of any malfunction of these works.

B. EMERGENCY PROCEDURES

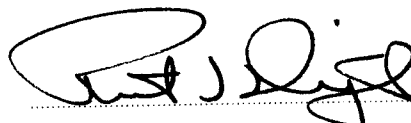
In the event of an emergency or condition beyond the control of the Permittee which prevents continuing operation of the approved method of pollution control, the Permittee shall immediately notify the Regional Waste Manager and take appropriate remedial action.

C. BYPASSES

The discharge of effluent which has bypassed the designated treatment works is prohibited unless the approval of the Director or the Regional Waste Manager is obtained and confirmed in writing.

D. PROCESS MODIFICATIONS

The Permittee shall notify the Regional Waste Manager prior to implementing changes to any process that may affect the quality and/or quantity of the discharge.





MINISTRY OF ENVIRONMENT
WASTE MANAGEMENT BRANCH

APPENDIX No. C-1
to Permit No. PE-76

1. GRAB SAMPLING

The Permittee shall install a suitable sampling facility and obtain a grab sample of the effluent once each six months. Proper care should be taken in sampling, storing and transporting the samples to adequately control temperature and avoid contamination, breakage, etc.

2. ANALYSES

Obtain analyses of the sample of the following:

- (a) total suspended solids (non-filterable residue), mg/L;
- (b) 5-day biochemical oxygen demand, mg/L;
- (c) Faecal Coliforms MPN.

Analyses are to be carried out in accordance with procedures described in the second edition (February, 1976) of "A Laboratory Manual for the Chemical Analysis of Waters, Wastewaters, Sediments and Biological Materials," or by suitable alternative procedures as approved by the Regional Waste Manager.

Copies of the above mentioned manual are available from the Environmental Laboratory, 3650 Wesbrook Crescent, Vancouver, British Columbia, V6S 2L2, at a cost of \$10.00 and are also available for inspection at all Waste Management Branch Offices.

3. REPORTING

Maintain data of analyses for inspection and twice per year submit the data, suitably tabulated to the Regional Waste Manager. All reports are to be within 30 days of sampling.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R. D. Dyer", written over a dotted line.



TO: Memo to File

DATE: Dec. 9, 1983

FILE: PE-76

Re: Application for Amendment to Waste Management Permit No. PE-76,
dated June 8, 1983

The subject application for amendment is to update the registered address of the companies to reflect the address changes as recorded by the B.C. Registrar of Companies. Due to a recent policy concerning minor name and/or address change amendments a resume was not written.

In addition to incorporating the address change the permit was redrafted to reflect current permit format and to update standard clauses. The frequency of reporting data results was also increased from once per year to twice per year within 30 days following analysis.

H.B. Beyer

H.B. Beyer
Acting Waste Management Officer
Industrial and Air Section
Omineca Peace Region

HBB:c1

83-12-15

Agree with above

H. V. S.